

Súd: Okresný súd Bratislava IV
Spisová značka: 16C/27/2010
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1510200422
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 10. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Silvia Walterová
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2012:1510200422.14

Uznesenie

Okresný súd Bratislava IV v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: C.. D.. S. M., B., F.. XX.X.XXXX, T. U.. E. XX, T. zastúpený Mgr. Zuzanou Kupcovou, PhD., advokátkou, Blagoevova 10, Bratislava proti odporcovi: SPOLOČNOSŤ 7 PLUS, s.r.o., Panónska cesta 9, Bratislava, IČO: 31347291 zastúpený JUDr. Rudolfom Adamčíkom, advokátom, Liptovská 2/A, Bratislava o ochranu osobnosti takto

r o z h o d o l :

Súd schvaľuje zmier v tomto znení:

„Odporca je povinný v týždenníku Plus 7 dní, do dvadsaťjeden dní po nadobudnutí právoplatnosti tohto uznesenia, uverejniť ospravedlnenie a to na strane 19 na rovnakom mieste a rovnakým písmom ako bol prvýkrát opätovne uverejnený článok „P. Z. M.?“. Nadpis ospravedlnenia je odporca povinný uverejniť rovnakým písmom akým bol uverejnený nadpis článku „P. Z. M.?“.

Odporca je povinný uverejniť ospravedlnenie navrhovateľovi s týmto nadpisom a v tomto znení:

„Ospravedlnenie S. M., H. R. J. S.

V spoločenskom týždenníku Plus 7 dní z X. C. XXXX, W. XX. D. XXXX a zo X. M. XXXX sme opätovne uverejnili článok „P. Z. M.?“, hoci dňa 24. novembra 2009 Krajský súd v Bratislave potvrdil rozsudok Okresného súdu Bratislava V, č. k. 39C 234/2005 - 293 z 31. januára 2007, podľa ktorého sme neoprávnene zasiahli do práva S. M. na ochranu osobnosti tým, že sme v spoločenskom týždenníku Plus 7 dní W. X. E. XXXX uverejnili článok „P. Z. M.?“, ktorého autorkou bola P. Š. a v ktorom sa, okrem iného, uvádzalo: „...Polícia sa pochlapila:... Podľa našich informácií nedávno niekto ukradol automobil, ktorý je napísaný na advokátku J. M.. Polícia ani chvíľu nezaháľala“. V momente stiahli na pátranie aj policajtov, ktorí pracovali na iných prípadoch,“ opísal nám situáciu náš zdroj...“...Šťastie či protekcia?: Podľa zdroja z policajného prostredia je objasnenosť krádeží automobilov minimálna, veď čísla hovoria za seba - celoslovenský priemer je asi päť percent prípadov. To znamená, že zo sto áut sa nájde asi päť. To však nebol prípad prominentného politika, či skôr jeho manželky.“ Polícia po dvoch dňoch od nahlásenia krádeže vypátrala motorové vozidlo Škoda Octavia“...

Ospravedľujeme sa preto S. M., H. Slovenskej republiky, za to, že sme v spoločenskom týždenníku Plus 7 dní z X. C. XXXX, W. XX. D. XXXX a zo X. M. XXXX, opätovne uverejnili článok „P. Z. M.?“, ktorý obsahoval nepravdivé informácie.“

SPOLOČNOSŤ 7 PLUS, s.r.o.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Súd vracia navrhovateľovi súdny poplatok vo výške 1.533,- eur prostredníctvom Daňového úradu Bratislava.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 8.1.2010, zmenený uznesením tunajšieho súdu č. k. 16C/27/2010 zo dňa 17.9.2010 domáhal voči odporcovi ochrany osobnosti a zaplataenia nemajetkovej ujmy vo výške 100.000,- eur.

Z obsahu spisu bolo zistené, že odporca v týždenníku Plus 7 dní dňa X.XX.XXXX, XX.X.XXXX I. X.X.XXXX opätovne uverejnil článok „P. Z. M.?“, hoci dňa 24.11.2009 Krajský súd v Bratislave potvrdil rozsudok Okresného súdu Bratislava V, č. k. 39C 234/2005 - 293 zo dňa 31.12.2007, podľa ktorého neoprávnené zasiahli do práva S. M. na ochranu osobnosti tým, že v spoločenskom týždenníku Plus 7 dní zo X.X.XXXX uverejnili článok „P. Z. M.?“, ktorého autorkou bola P. Š. a v ktorom sa, okrem iného, uvádzalo: „...Polícia sa pochlapila:... Podľa ich informácií nedávno niekto ukradol automobil, ktorý je napísaný na advokátku J. M.. Polícia ani chvíľu nezaháľala“. V momente stiahli na pátranie aj policajtov, ktorí pracovali na iných prípadoch,“ opísal nám situáciu náš zdroj...“...Šťastie či protekcia?: Podľa zdroja z policajného prostredia je objasnenosť krádeží automobilov minimálna, veď čísla hovoria za seba - celoslovenský priemer je asi päť percent prípadov. To znamená, že zo sto áut sa nájde asi päť. To však nebol prípad prominentného politika, či skôr jeho manželky.“ Polícia po dvoch dňoch od nahlásenia krádeže vypátrala motorové vozidlo Škoda Octavia“...

Na pojednávaní konanom dňa 10.10.2012 účastníci konania prostredníctvom právnych zástupcov uzavreli zmier v znení uvedenom vo výrokovej časti tohto uznesenia s tým, že zmiernom sú vypořiadané všetky nároky, ktoré boli predmetom konania.

Zmier uzavretý účastníkmi konania nie je v rozpore s právnym predpisom, § 11 a § 13 Občianskeho zákonníka a preto ho súd v zmysle § 99 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku schválil, vrátane dojednania o náhrade trov konania (§ 146 ods. 1, písm. b) O.s.p.).

Podľa § 11 ods. 7 veta druhá zák. č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení neskorších zmien a doplnkov ak konanie skončia účastníci schválením súdneho zmieru po začatí pojednávania vo veci samej, vráti sa im 50% zo všetkých zaplatených poplatkov.

Vzhľadom k tomu, že účastníci po začatí pojednávania vo veci samej uzavreli zmier, ktorý súd schválil, rozhodol súd o vrátení súdneho poplatku navrhovateľovi v zmysle cit. ust. zákona tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia (súdny poplatok bol vo výške 3.066,- eura).

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné (§ 202 ods. 3, písm. h) O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie.